

2004年7月5日

報道関係各位

ノバルティス(スイス)が発表しました、「ノバルティス熱帯病研究所」をシンガポールのバイオポリスに開設したことについてのリリースの日本語訳をご参考までにお届けします。

**「ノバルティス熱帯病研究所」
- シンガポールの最先端バイオテクノロジー拠点、バイオポリス内に開設 -**

今まで顧みられてこなかった疾患に対する、非営利事業としての創薬研究活動を開始

2004年7月5日、スイス・バーゼルならびにシンガポール発 - ノバルティスは本日、シンガポールの新しいバイオポリス研究施設内に、「ノバルティス熱帯病研究所」(Novartis Institute for Tropical Diseases《NITD》)を正式に開設したと発表しました。この研究所は、デング熱および薬剤耐性結核を始め、今まで顧みられてこなかった疾患に焦点を当て、生物医学的な応用研究に取り組むものです。両疾患の罹患率は、開発途上国において急速に上昇しています。今日、世界の人口の3分1以上が結核に感染しており、死亡者は年間2百万人を超えています。さらに、25億人がデング熱に侵される危険にさらされています。

ノバルティスの会長兼CEOのダニエル・バセラは、「結核患者は世界で1秒間に1人の割合で増えており、15~59歳の死因の第3位となっています。また、デング熱の感染者は年間5千万人にのぼり、100カ国以上で風土病となっています」と述べています。「開発途上国において、これらの疾患が急速に拡大していることから、新たな治療法の確立が急務となっています。私たちは、この問題を解決するために、NITDに優秀な研究者と世界一流のアドバイザーを結集して、科学的貢献を果たしたいと考えています」。

世界保健機構(WHO)は、おもに東欧および中央アジアにおいて、年間30万人以上の患者を生み出す薬剤耐性結核は、緊急に治療されるべき疾患であると明言しました。残念なことに、現在治療に用いられている抗生物質の大半に、耐性結核菌が存在しています。79%以上の症例が、現行の治療薬4種類のうち3種類に耐性を示すスーパー耐性株保菌例に分類され、長年にわたり新しい治療法の選択肢に関する研究は、ほとんど行われてきませんでした。

デング熱も同様に、治療が切実に求められていたにもかかわらず、新たな治療法に対する努力はなされてきませんでした。WHOによると、インドネシアだけを見ても2004年において新たにデング熱に罹る人々の数は5万8千人を数え、死亡例は650となっています。また、世界中で年間約50万人が、デング熱に罹り入院しています。

NITDはノバルティスとシンガポール経済開発委員会(Economic Development Board《EDB》)との公・私パートナーシップ(public-private partnership)によるものです。この研究所の目標は、2008年までに少なくとも2種類の薬剤の臨床試験を行い、2013年までには患者に提供することです。ノバルティスはこれらの疾患が風土病となっている国々に対しては、採算を度外視して新薬を提供する予定です。

「NITDは、ノバルティスの最先端を行く創薬の技術を応用して、熱帯病による苦しみを軽減することを目的とした唯一の研究所です」とNITDの所長(Chairman of the Board)で

あり、ノバルティス コーポレート・リサーチ・ヘッドのポール・ヘリング博士は述べています。「NITDは、同時に若い科学者を育成し、開発途上国の人々が自ら問題に立ち向かい続ける術を学ぶために、支援していきます。私たちは、NITDが東南アジアにおける公・私パートナーシップのロールモデルとなることを願っています」。

NITDは、アレックス・マター教授(Professor Alex Matter)と、2名のノーベル賞受賞者 (Professor Sidney Brenner of The Salk Institute in California, Professor Rolf Zinkernagel, Head of the Institute of Experimental Immunology in Zurich, Switzerland)を含む強力な科学的諮問委員会により運営されます。

NITDに関するメディア向け追加情報は以下のホームページ(英語版)をご参照ください。
http://novartis.imagedirector.net/album/?album_code=iosiy1o7d8gx

ノバルティスについて

ノバルティスは、医薬品とコンシューマーヘルスにおける世界的リーダーです。ノバルティスグループ全体の2003年度の売り上げは249億ドル(約2兆8,600億円)で、純利益は50億ドル(約5,770億円)、研究開発への投資は約38億ドル(約4,370億円)でした。スイス・バーゼル市に本拠を置くノバルティスは、約78,500人の社員を擁しており、世界140カ国以上で製品が販売されています。詳細はインターネットをご覧ください <http://www.novartis.com>